

Abonnement pour un an
300 piasters
Edition spéciale. 500 ptrs.

Adresse :
"Idjtihad," Constantinople

Téléph. st. 865

XXII ème ANNÉE

1927, 1 Avril No 225

اجتهاد

IDJTIHAD

علمی، ادبی، اقتصادی مجموعہ

آبونمان : سنه لکی [۲۴ نسخه]
تورکیا ایچون ۲، خارج ایچون
۳، اعلا کاغدلیسی ۵ لیرادر.

اداره خانه سی :
جفال اوغلنده « اجتهاد نهوی »

تله فون : استانبول ۸۶۵

یکرمی ایکسجی سنه

نومرو ۲۲۵ - ۱ نیشان ۱۹۲۷

بیلیمیورم، بن حبسده ایکن شا کر رئیس اولمش (زینب) ده
آنه سیله بورادن کیتمشلر. شمدی حالا اسکله ده مشتری
بکله دیکم زمانلر وفاسلر (زینب) ک بکا دوغرو کلدیکنی
کورور کی اولورم .»

کرام الدین

صفحه فعالیتلری:

« ۱۳ مایس کیجه سی »

تمایشلر ومتواضع سغیلری ایله آرزمانده بر موجودیت
کوسترن (کنج حینه) پک یقینه ره برتوارینک اک
کوزل واوزلو اثری اولان (۱۳ مایس کیجه سی) اسملی
بر فاجعه تمثیل ایده جکدر. بوفاجعه «صوک نفس»
و «سوغه یین سودا» محرری کرام الدین بکله محمد فرید
بکک مشترک بر تالیفلریدر. انکین تفکر شیمشکاری،
اضطراب وشبه زلزله لری، هیجانلی تحسسلر، کوکل
صرع لری وقیصه فاجعه آتشلریله دولو اولان بو اثر با کر
بر موضوعه مالکدر. برکنجلاک کنانهک عذاب وحجانی
کوکلنده تاشیان و بوتون انسانلرک کندیسنه بکزه دکلرینه
اینانان و بو حسله رفیقہ سنندن شبهه لن برانسانلک نهایت
دوغرو چیقسان شبهه لری ایچنده دویدینی آجی وقهر
ایدیجی ندامت پک کوزل تصویر ایدلمش و دویورلمشدر.
بویا کر فاجعه نک بوتون مسئولیت و عذابنی یوکلہ نمش
اولان (غالب)

« بز قنالی نه وقت عییلارز میدانہ چیقیدینی وقت
دکلی؟ خرسزک خر سزا ولدینی طو تولدینی زمان آکلاشیلر
دکلی؟ یا یا قالا یاماز ساق نه اولاجق هیچ ایشته
مکمل برکار. هانی بیله بیله یایلمایان قنالی؟ قوجه سنی
آلدانان برقادین اهاتی میدانہ چیقیدینی وقت فنا اولیور
یا چیقمازده قوجه سنک بوینوزلری کوکه چیقمازده دوام
ایدرسه.. انسانلر آکلادکی مرانی در. یایدیغمز فنا قلدردن
نفسمزه قارشی کندمزی مسئول کورمه یزده باشقه لرینک
حقمزه ویره جکلری حکمدن قورقارق ای کوروئمکه

دویوردم. آیلر کچدی ثولولرینک آرقه سنندن آلیشان
ماتمزه لر کی بن ده یاواش یاواش کندمی بو بدبختانه
آلیشیدرم.

*
**

« برکون اسکله ده صندالمک ایچنده او طور مش
دوشونیوردم. بردنبره کوزلر مه اینا نامدم» زینب قوجه سیله
بکا دوغرو کلیور، بنی طانییورمش کی ایدی ماوی
کوزلریله ساکن ساکن باقیوردی. صنداله ییندیلا،
آه بکم بیلیمز سکیز؛ او ایدی ماوی کوزلرہ فصل باقییوردم.
صانکه موجودیتی او ایکی انکین دکزه دوکییوردم.
فقط هیات؛ اوصفره لرده نه مرحمت، نه ندامت خلاص
حسدن اورولمش هیچ بر نشانه یوقدی. یالکنز دوز
و لاقید برماویک.. بن بوجانسز ماوی جام پارچه لری
ایچونمی ده لیرمشدم دیه دوشنورکن نه اولدی بیلیمورمیسک
بکم قلم می صیقدی. ده کز می کوپوردی کوکمی یرندن
قایدی، نه اولدی بیلیمورم؟ ذهنم قاب قارا کلقدی.
کوره کلری براقدم و او طور دیغم بردن بوتون وجودم
تیتزه به زک اونلرک اوکنده صیچرادم. قوشاغک آراسندن
صیریلان، باریلتی او قابا صوراتلی شیشمان حریفک
کوکلنده غائب اولدی.»

*
**

ضیا صوصمش، درین درین صولویوردی. صاچلری
دیم دیکدی. ساکن وخیلایوی کوزلری یرندن چیقمش
کی دوییوردی. سیاه فانیلالی اوموزلری اوشومش
کی تیتزه دی. قویندن قرمزی کنارلی قرم بر ایپک
مندیل چیقاردی و یوزنی سیله رک:

— صکره بکم؛ دیدی، هیچ برشی اولماش کی
یرمه او طوردم. زینب قورقوسندن کوزلری بویومش
بکا باقمه قورقیور. تیتزه بن لاریله قوجه سنی آیلتمغه
اوغراشیوردی. کوره کلری قابدم واسکله یه قوشدم.
زینب همینی آکلادتی. بن انکار ایتمدم. اون طقوز
یاشمده یدی بچق سنه چوق سودیکم ده گزک و زینب
ایله ایلاک سویشدیکمز آغا جلقلرک حسرتی چکه چکه
أریوب سوغه می بکله دم، ثوله دم زینب شیمدی نه اولمش

— کريده قالانلر کيم بيلير نه قدر سوينيرلر
— بر ساعت صکره ثوله جک اولدقدن صکره
حيات سوينمکه دکر می کزين خانم ؟

بو اثرک تمثيلي کنج صحنه ايجون بارلاق موفقيت
مرحله سی اولاجق در . سالم واولغون بر فکر وصنعت
صاحبي . اولان مختار بکک نظارت و اداره سی آلتند
صرف بر صنعت اشتياقيه جالیشان و آنجق غايه لرینک
حصولنه خدمت ايده جک قادار بر قازانجه اکتفا ايدر
بو هيئتک شمديکی شوق و جدیتدن آيريلمايینی تقدیرده
موفق اولماسنه هیچ بر مانع یوقدر .

اصم فائز

عقل سليم

محرری : راهب زاده مدیه

خريستيانلرک « انسانه — انه » ينک اخلاقنه کوره ،
پيرولری ، بودنياده ، تسکين ايتمه لرينه اصلا مساعده
اولونمايان آتشين بر صوصزلقله مضطرب حقيقی
تانتال [*] Tantalé لردرلر .

Lydie قراليدر . الهلر کنديسنی زيارت ايتديکندن بونلرک
الوهيتلرني امتحان ايتک ايجون ، اوز اوغلو Pélaps ک اعضاسنی
طعام اولاراق اونلره يديرمش اولماسندن دولاي الهلرک الی
Jupiterه اونى Tartare ه يعنى جهنملرک اسفل سافليننه
آتدی ولاينقطع ، پارچالايجي بر صوصزلق و آچلق اضطرابيله
معذب اولمايه محکوم ايتدی . (تانتال) بر ايرماغک اورته سنده
و ميوه لی آغاحلرک آلتنده تصوير اولونور ، فقط ايرماغک
صويندن ايجمک ايسته ديکی وقت صو دوداقرندن قاچار ، آغاحلرک
ميوه لرينه آلنی اوزا تديني وقت ميوه لر آلتدن اوزاqlاشير . اديابده
تطين اولونا جاي زمان آلدن قاچيريلان احتراض واشتياق موضوعلری
تانتال اشکنجه وعذابنه تشبيه اولونور . Rafale de Parfums
ده بر صوصنه مزک شو صوک مصراعرليني ده اوقويک :

Je meurs de soif et n'ai qu' une rosée à boire ,
j'expire , ange lointain , aux griffe de terreur ,
Le sang de ma candeur boût dans votre ciboire .

وبوصورتله باشقه لرینک امنيت واعتمادی سواسستمالده
دوام ايدر ز . « ديور وبو قناعی

» هانی برهان ، بعض چوجوقلر واردر . آنه لرینک
ولاينندن پارماق ليله رچل چالارلرده بولاشيقلری
آغزلرينک کنارده اولديني حالده انکار ايدرلر ايشته
انسانلر طبق بويه ... « تصويريله تمامليور و بزه
اضطرابنک اساسنی آکلاتيور .

« نه می يادم ، برهان دوشوندم برانسان آلدائيلديغنی
اگر آلدانانلر قوزناز ايسه نصل آکلایه بيلير . .
آکله يورسک آ . اورتاده برشی بوق فقط سن واردي يه شهبه
ايدیورسک » بی شهبه آتشلری ايجنده فيقيردايان زواللی
(غالب) سوکينک انسانی اهانت وضعفلر دن صاقلایان بر قالقان
اوليغنه قانعدر . سومن برقادين اهانت ايده مز چونکه
« سوکی ايکی قلب آراسنده بوقبلردن بری طرفدن
که وشه تيلمدمکه دوشمه ين بر باغدر وهر شيئک اساسی
اودر . آکلایکزمی يالکز سوکی .. فقط عشق اسمنی
ويرديکيز دامار حاسی دکل . بربرلری ايجون پاشادقلرينه
ايتانبارق برچوق وظيفه لره تحمل ايدنلرک سوکیسی .

لسان چوق تميز پوروزسز تمثللری مشکل موقعده
براقايان بک طاتلی طبیعی بر شعرله سوسلودر . (غالب)
رفيقه سی (کزين) ايله يکني (ماجد) قونوشورلر :
— حرب ايدرکن وجدانک بواشتکالری دويولماز
دکلی ؟

— اوکجه لری اويله .. بردن بره درين بر بوشلقدن غيضک
ايصلاقی اورتالنی بر رينه قاريشد يرديني وقت هرشی اونوتولور
اويوسلر شرانلر قانادلری آتشدن قوشلر کي هايقيراق
اوچوشمغه باشلارلر .
— نه کوزل

— بورولرک هر شيئي صوصدورمق ايسته ين محکم سسلرينه
يارالانانلرک فريادی قاريشير اورتالقدن قويو قورشونی بر
دومان ياييله رق کنيشلر قولاقلر اوغولدار دورور فقط
صکره آکسزين بر کابوسدن اويانييورمشسکيز کي بر
سسزلک دويمغه باش — لارسکيز پاريلدايان آتشلر يري
سونرلر ايشته اووقت ايجکيزده عشق وحسرت هيچقيرمغه
باشلاخجه ثولمديکيزه اينانيرسکيز